

RÁ MŪDI RA TIMOTEO RÁ MŪDI CARTA RA APOSTOL NSAN PABLO BI 'YOPABI RA TIMOTEO

Ra apostol Nsan Pablo opabi ra Timoteo

¹ Núgui drá Pablo rá apostolgui ra zi Hmu Jesucristo. Ajuá ma Dadah_u ne ma zi Hmuh_u ra Jesucristo go gue'_u bi huancagui pa drá apostol. Ajuá go gue'_a bi pøhøguih_u, y ra zi Hmu Jesucristo go gue'_a dí tø'mh_u.

² Dí op'a'i nu'i Timu dí ja ra uenda gue ma t'_ui ngue'_a go dá zo'a'i de ra jamfri. Ajuá ma Dadah_u ne ma zi Hmuh_u ra Jesucristo da jap'a'i, da mε'ts'a ra nthecate, ne da max'a'i pa gui 'b_ui te rá 'ñentho.

Ra ts'ofo pa ya gamfri pa hinda denaya nt'utuate nú'_u hinga majuaní

³ Ante ga ehe de guep_u Efeso pa nuua Macedo-
nia, dá bante'i gue gui cohib_u pa gui zofo nú'_u 'raya
cu 'b_ui de guep_u udi ma'na'ño ra jamfri de nú'_a stá
padih_u, gui hacuabi'_u gue ya hinda sigui da 'ñudi
nú'_a udi'_u.

⁴ Nixi hinda sigui da manga nú'_u ya 'bede xa
zansε ya ja'i de maya'b_u, nú'_u xi xcra matho ne
hingui o rá 'ñu nú'_a mā. Ngue'_a nú'_u ya cu udi
nuya nt'utuate'_u, udi hønse pa da ntsanoya'_u, hin-
gui uti ya cu de rá noya Ajuá pa ma'na da nte yá
jamfri'_u.

⁵ Dí 'bεp'a'i gue gui zofo ya cu pa da mε'tsa
'nara coraso xá nt'axi ne 'nara hoga mfeni ne

'nara jamfri hingue maxøts'etho, pa njabũ da za da me'tsa 'nara hoga hm̄ate.

⁶ 'Raya cu ya xa 'uegue de nuya hoga t'øt'e, hangue nubyá hønse m̄anga ya noya hinte ri muui.

⁷ Nu'ú ne hm̄ah̄a gue da nxahnate de ra ndaxjua ley, y m̄a gue go gue'a xi majuañi nú'a mañ'ũ masque nixi pañi nú'a mañ'ũ.

⁸ H̄ah̄a, nura ndaxjua ley xá hño, pe nú'bũ da t'øt'e ngu nú'a bi bení Ajuã.

⁹ Ga pañũ gue himbi thuxa ra ley pa ya hoja'i. Ra ley bi thuts'i pa ya ts'o'yøde ne ya 'ñaqu'equ'eí, pa ya ts'oja'i ne ya 'yøt'ats'oqui, pa nú'ũ hingui tsu Ajuã ne ya 'ñagamfri, pa nú'ũ to'o ho yá dada ne yá nanã, ne pa ma'ra ya hyote.

¹⁰ Nehe pa nú'ũ to'o ya 'ñeja'i, pa nú'ũ ya 'ñøhø ri hñuxui yá mi 'ñøhøui, ne pa nú'ũ ya 'beñã ri hñuxui yá mi 'beñãui, pa nú'ũ to'o pe ya ja'i, pa ya c'uamba, pa nú'ũ to'o høxa ra thai rá miqu'eíui, nehe pa gatho nú'ũ to'o øt'a ya ts'ot'øt'e nú'ũ xicjũ Ajuã gue hingui ho ga øthũ'ũ.

¹¹ Gatho guehna m̄anga rá maça noya Ajuã nú'a to'o xá nsunda. Nuna go guehna ra maça noya bi t'acagui pa ga m̄a.

Ra jamãdi po rá nthecate Ajuã

¹² Nugui dí umba njamãdi ma Zidadahũ ra Jesucristo ngue'a bi 'raca ra ts'edi pa ga p̄epabi. Bi hyandi gue xá hño ga p̄epabi, hangue bi hñuxcagui pa ga p̄epabi'a.

¹³ Nugui ma'met'o xi ndí ñama'ñũ de ra Zidada Jesu y ndrí utsa, nehe xi ndrã ts'o'mai co ya gamfri. Pe nu'á bi mesca ra nthecate ngue'a hindí

pađi hmaĥa nú'a ndí øt'e nguetho hinstí camfri thoĥo'a.

¹⁴ Pe nurá hmate Ajuā xi ra đangui pa guequi. Nú'á bi xoga ma mfeni pa dá camfri ra Zidada Jesucristo ne pa bi za dá pe'tsua rá hmate'a.

¹⁵ Nuna noya ma ga xi'a'i go guehna majuāni, hangue rí 'ñepi gue gatho ya ja'i da gamfri: gue ra Zidada Jesucristo bi 'ñeĥeua ja ra ximhai pa da pøhø ya 'yøt'ats'oqui, y nugui ma'na go ndrā 'yøt'ats'oqui.

¹⁶ Pe masque ndrā 'yøt'ats'oqui, nura Zidada Jesucristo bi meſca ra nthecate, pa núgui 'nandrā đanga 'yøt'ats'oqui da hnequi ja ma 'mai gue Ajuā bi zetca ma nts'o'mai ne bi pungagui. Bi 'yøt'a njabũ con guequi pa njabũ da hyanda ma'ra ne da gamfri'ũ pa da me'tsa ra te pa nzantho.

¹⁷ Hangue nú'a 'nat'a Ajuā rí 'ñepi dra søcambeni ne dra nsunda pa nzantho. Go gue'a 'nat'a Ajuā nú'a hindí hanthũ, go gue'a pe'tsa gatho ra mfađi, go gue'a ra Nda de maya'bũ, de nubya ne pa nzantho, nehe go gue'a 'bui pa nzantho ne hin-hya'mũ da du. Njabũ gue'a.

¹⁸ Ma zi t'ũ'i Timu, dí 'beɸ'a'i gue gui pe rá 'beɸi Ajuā ngu rí 'ñeĥe, ngu 'nara soldado pe xá ĥño rá 'beɸi ja ra tuhni. Ne dí ben'a'i de nú'a bi maŋga ra Maĥa Ndaĥi gue ma gui peɸi, pa njabũ da za gui sigui gui pe xá ĥño rá 'beɸi Ajuā.

¹⁹ Nehe su ri jamfri ne strá nt'axi ri mfeni. Nu 'ra bi ts'oca yá mfeni hangue xa 'be yá jamfri.

²⁰ 'Ra de gue'ũ go gue'a ra Imeneo ne ra Jandro nú'ũ dá ent'ua ja rá 'ye ra Satá pa da bađi gue hinda ñama'ñũ de rá noya Ajuā.

2

Hanja da za dra t'apabi Ajuá

¹ Rá mudi dí 'bɛp'a'ih_u gue gui orah_u por gatho ya ja'i. Gui 'yaph_u Ajuá da mats'i'u, ne gui umf_u njamadi'a.

² Gui 'yaph_u Ajuá po ya danga nda ne por gatho nú'u há ra ts'utbi, pa njab_u da za ga 'buh_u 'nara 'mui te rá 'ñentho, ne pa da za ga pɛ'tsua_u rá ntsu Ajuá ne ga 'yoh_u ngu rí 'ñepcah_u ne hinte ga jah_u.

³ Nuna go guehna xá hño, ne go guehna ri ho Ajuá ma Pøhøteh_u.

⁴ Nú'á ne gue gatho ya ja'i da mpøhø ne da badi'u nú'a xi majuani.

⁵ 'Nat'a Ajuá 'bui, nehe 'bui 'natho nú'a to'o 'bande de Ajuá co ya ja'i, y nú'á go gue'a ra Zidada Jesucristo nú'a to'o bá e bi nja'iuja ja ra ximhai.

⁶ Nu'á bi unse rá te pa bi du pa bi gu'tua yá thai gatho ya ja'i. Ha nu mi zø ra ora, bi t'unga nt'øde pa bi fadi gue nu'á bi du pa bi pøhø ya ja'i.

⁷ Y pa gue'a bi thuxcagui dega apostol pa ga mamba rá maça noya Ajuá. Hindí hate, dí mंगा majuani. Bi thuxcagui pa ga nxahnate de ya ja'i nú'u hingyá xodyo pa ga utuabi'u de ra jamfri nú'a majuani.

⁸ Dí ne gue haburaza ra luga hab_u ri munts'a ya cu, gatho ya 'ñøhø da guxa yá 'yɛ da 'yapabi Ajuá co yá mfeni strá nt'axi, ne hindri ncuɛ, nixi da nehmya.

⁹ Nehe dí ne gue gatho ya 'behña da jamasu pa da hñe ngu rí 'ñehe. Hinda hñe dega nt'ets'i. Hindí ne gue da 'ñeña dega nt'ets'i, nixi da 'ñets'i co ra oro, ni co ya do mahotho, nixi co ya he nú'u xi xá maði.

10 Nu'a dí ne gue da 'yøt'e'ɥ, dá 'yøt'a ya hoga 'bɛfi ngu rí 'ñepa 'nara hoga 'bɛhñá nú'a 'yo ja rá ntsu Ajuá.

11 Ya 'bɛhñá dá 'yødetho rá noya Ajuá ja ra nijá pa da baði, ne dá 'yøt'e ngu nú'a da sipabi.

12 Hindí ne gue go ya 'bɛhñá da xahna ya 'ñøhø ja ya hmunts'i, nixi hingo ma'na da manda'ɥ que ya 'ñøhø. Dá 'yøstho.

13 Ngue'a Ajuá bi hyoqui rá mudi ra Adá, nepɥ ra Eva.

14 Y hingo ra Adá bi thát'i. Nura 'bɛhñá go gue'a bi thát'i, hangue bi dagui ja ra ts'oqui.

15 Hangue nubyá 'bɥi yá bɔtsi co ndunthi ya ɥgui, pe ya 'bɛhñá da mpøhø 'bɥ hinda 'uegue de yá jamfri, 'bɥ da mɛ'tsa ra hmɛte, 'bɥ da 'ño strá nt'axi, ne 'bɥ da 'mɥi ngu rí 'ñepi.

3

Nú'a rí 'ñepi da 'yøt'a ya ma'yo de ya nijá

1 Nuna noyaná guehna majuañi: 'bɥ to'o beni da mɛpa Ajuá dega ma'yo gue'a 'nara hoga 'bɛfi ne.

2 Pa to da ma'yo mahyoni di 'bɥi xá hño y di otho te di hmá de gue'a. Dra medinthati co 'nada ra 'bɛhñá. Di su rá mfeni, di 'yo co ndunthi ra mfadi ne di pɛ'tsa ra t'equ'ei. Di pa da unga ntsaya, di pɛ'tsa ndunthi ra mfadi pa da 'ñtuuate.

3 Hindra ti, hindra 'yøt'atuhni, mahyoni di ja rá hmɛte, hindra zøt'amɥi. Hindra nduste pa da dahá ra bojá dega nthate, nixi da ne da mɛ'tsa ndunthi ra bojá.

4 Di paði da manda xá hño rá ngu, ne di paði da zofó yá bɔtsi ngu rí 'ñepi pa da 'yøte'ɥ.

⁵ Ngue'a nu'a tó'o hingui p̄adi da manda rá ngu, nu'b̄u çhanja da za da manda rá nija Ajuã?

⁶ Hinda za da ma'yo 'nara 'ra'yo gamfri, ngue'a xi'b̄u da 'ñets'i'a ne njab̄u da ncondena ngu bi nja ra ts'ondahi.

⁷ Mahyoni di udi 'nara hoga'm̄ui pa njab̄u nehe nú'u hingyá gamfri da ñamahño de gue'a, pa njab̄u hinda 'b̄e rá tsa nixi da zo ja rá 'ȳe ra ts'ondahi.

Nú'a rí 'ñepi da 'yøt'a ya maste de ya nija

⁸ Nehe 'nara maste de rá nija Ajuã mahyoni dra 'ñequ'ei, hindi ñã maxøts'etho, hindra ti, hindra nduste pa da dahã ra boja dega nthate.

⁹ Di camfri xá hño nú'a ra jamfri xa t'utcah̄u co rá mfeni strá nt'axi.

¹⁰ Nehe mahyoni 'm̄et'o dra tsapabi pa da f̄adi ua da 'ñõ xá hño ua hina. 'B̄u da 'ñõ xá hño ne hinto da c'a'tsi, nu'b̄u hã, da za dra maste ja ra nija.

¹¹ Nehe nú'u ya 'behñã p̄epabi Ajuã mahyoni di p̄e'tsa ra hoga'm̄ui. Hindra ḡuxa nc'uamba. Di su rá mfeni, ne nzãntho di øt'e gatho nú'a xá hño.

¹² Nura maste dra medinth̄ati co 'nada ra 'behñã. Nehe di p̄adi da manda xá hño rá ngu ne yá b̄atsi.

¹³ Nu'a tó'o faste xá hño ja rá 'b̄efi Ajuã, gue'a da t'e'tsua rá nsu, ne ma'na da nja rá ts'edi pa da ñãui ma'ra ya ja'i de ra jamfri p̄e'tsua ra Zidada Jesucristo.

Ra jamfri nú'a xa t'utcah̄u nú'a hinxqui f̄adi maya'b̄u

¹⁴ Zi cu Timu, dí ne 'bestho ga mab̄u ga c'a'ts'a'i, pe dí op'a'i nuna carta

¹⁵ pa 'b̄u hingá 'me ga mab̄u, ma gui p̄adi hanja da za gui m̄p̄efi xá hño ja rá nija Ajuã nú'a te. Nu ja

rá nija Ajuá ja jani nú'a majuani ne ja hmani nú'a majuani.

¹⁶ Majuani xi ra dangui nú'a ra jamfri xa t'utcah_u nú'a hinxqui fadi ma'met'o, ne ena:

Ajuá bi 'ñehe bi nja'i;

y ra Maça Nda_hi bi 'ñudi gue majuani go gue'a rá T'_u Ajuá.

Nehe ya εnxε bi hyandi'a.

Nú'_u ya ja'i hingyá xodyo bi ts'ofó de gue'a.

Nep_u haburaza ya ja'i ja ra ximhai bi gamfri'a.

Y nu'á bi ts'its'i pa mahets'i pa ja rá nsunda'a.

4

Nú'_u to'o da 'uegue de ra jamfri

¹ Ra Maça Nda_hi xa mā xi xá hño ne ena gue nuyá ngats'i ya pa 'raya cu ma da 'uegue de ra jamfri gue'a ma da hñuxa nt'øde nú'a di mąga ya hyate ja'i nú'_u di udi ya nt'udi dega ts'onda_hi.

² Nú'_u ya yohmi ja'i ma da mąga ya nc'uamba ne da ts'oca yá mfeni.

³ Nuya ts'oja'i'_u ma da hñacuabi ya ja'i pa hinda nthati. Ne da hñacuabi pa hinda zi 'raya nzaqui, masque gathó ya nzaqui go bi hyoca Ajuá pa ga tsih_u co ra jamadi nú'_u dyá gamfrih_u ne stá pah_u nú'a majuani.

⁴ Ngue'a gathó nú'a bi hyoca Ajuá, gathó xá hño. Hingui ho te ga utsah_u, hønse ga umf_u njamadi Ajuá ora te dí tsih_u.

⁵ Ngue'a rá noya Ajuá ena gue gathó ya nzaqui xá nt'axi. Hangue ga aph_u Ajuá da japi gathó nú'a te dí tsih_u, y njab_u xá nt'axi nú'a dí tsih_u.

Rá hoga mefi ra Zidada Jesucristo

6 'Bū gui 'ñutua ya cu gatho nú'a dí xi'a'i, ne 'bū gui pađi xá hño ra maça noya nú'a ma de ma jamfrihū ne ra hoga nt'utuete nú'a xcá tēni, nu'bú ma xi gui hñoga mefi de ra Zidada Jesucristo.

7 Ogrí ho gui 'yøde nuya ts'o'bede de ra ximhai ngu nú'ū mąnga ya 'ñamfeni ja'i. 'Yøt'a ra ts'edi pa ma'na gui 'būi 'nara hoga'mūi.

8 Ngue'a nu'a tó'o japi da 'ñąnga rá ndo'yo pa da nja rá ts'edi, hønse 'na tui ri muui rá 'befi. Pe nu'a tó'o øt'a ra ts'edi pa da 'mū 'nara hoga'mūi, nurá 'befi'a ma'na ri muui, ngue'a hingue hønse nuua ja ra ximhai ma da muui rá 'befi'a, nehe ma da muui ja rá ñoho ra 'mūi.

9 Nuna noya stá xi'a'i go guehna majuani, hangue rí 'ñepi gue gatho ya ja'i da gamfri.

10 Y hangue por gue'a xi dri mpefihū ne dí thohū ya ts'othogui ngue'a dí camfrihū 'nat'a Ajuą nú'a te. Y nú'a go gue'a ra Pøhøte pa gatho ya ja'i, pe ma'na pa nú'ū to'o camfri'a.

11 'Ñudi nuya ya noya dí xi'a'i, ne manda da t'øt'e.

12 Oto di dintstho nú'a guí ma ngue'a grá basja'itho. Nu'i 'ñudi ra hoga'mūi pa gue'a da 'yøt'a ya cu nehe. Nura hoga'mūi gui 'ñudi, nú'a gui mąnga ya hoga noya, gui 'ñequ'ei, gui pe'tsa ra hmate, gui pe'tsa ra jamfri, ne strá nt'axi ri mfeni.

13 Mientra ga mabū, 'yøt'a ra ts'edi pa gui hñe'tuabi ra Maça T'ofu ya cu, pa gui zofo'ū ne gui 'ñutuabi'ū.

14 Jamasu nú'a rá 'befi Ajuą bi t'a'a'i nú'a bi mąnga ra Maça Nđahi gui pefi nu ndá hu'ts'ahe ma 'yehe núje dyá ndahe de ra nija.

15 Pefi gatho nuya t'øt'eya. Ja da mpefini con

gatho ri mui, pa gatho ya cu ne ma'ra ya ja'i da hyandi gue rí te ri jamfri ne ri mfađi ja rá 'bɛfi Ajuá.

¹⁶ Xi da nsu sehe, ne jamasu de nú'a guí udi. Oguí tsaya gui 'yøt'a njabu, ngue'a nu'bu gui 'yøt'a njabu, nu'bú gui mpøhø ne da mpøhø nú'u to'o da 'yøde'i.

5

Nú'a rí 'ñepi da 'yøt'a ya gamfri

¹ Oguí tsui ya zi ndaxjua. Umba ra ts'ofu, ja ra uenda ri dada. Y nuya b̄atsa'ñøhø umba ra ts'ofu, ja ra uenda ri cu.

² Ha nuya zi tia umba ra ts'ofu, ja ra uenda ri nana. Nehe ya bas'behña umba ra ts'ofu co ri mfeni xá nt'axi, ja ra uenda ri nju.

³ Xipa ra nija da mats'i ya viuda nú'u xi majuani ya viuda ne jo'o to'o da mats'i.

⁴ Nu'bu 'nara viuda 'bui yá b̄atsi o 'bu yá 'beto, nuyá b̄atsi o yá 'beto go yá uenda da su'u, hingo ra nija. Mahyoni gue nuyá b̄atsi o nuyá 'beto da b̄adi da hñoja'i co ya mengu ja rá ngu ne da co'tsuabi yá dada yá nana de xa tede, ngue'a gue'a xá hño ne gue'a ri ho Ajuá.

⁵ Nú'a xi majuani ra viuda ne 'bu sehe, nú'a jo'o to ri su, hønse tøm̄babi rá mfats'i Ajuá, ne nzantho ma pa ra xuui apabi Ajuá, ne api da mats'i'a.

⁶ Pe nu'a ra viuda øt'e nú'a go da ne, ne hingui 'batho, nú'a hiní 'ñepi da t'umba ra mfats'i, ngue'a masque te, pe ja ra uenda ya xa du.

⁷ B̄epabi ya cu da 'yøt'a núna dí op'a'i nehe, pa hinda nja te da hm̄a de gue'u.

8 'B_u 'nara cu hini jamasu nú'_u ja te yá njau, ne ma'na nú'_u ya mengu ja rá ngu, nura cu'a hinte ri muui rá jamfri, ne ma'na xá nts'o nú'a øt'e que 'na nú'a hingrá gamfri.

9 Nú'a ra lista hab_u thu'tsua yá thuhu nú'_u ya viuda p_epa Aju_a ne t'umba ra mfats'i, nuni mahyoni ja gui hñu'tsuah_uni yá thuhu h_onse nú'_u ya viuda ya p_e'tsa thogui hñu'rate njeya, ne bi m_e'tsa 'nada rá d_ame.

10 Nehe hñu'tsuah_u yá thuhu ya viuda nú'_u thandi ne f_adi gue p_e ya hoga 'b_efi, ne bi tede xá hño yá b_atsi, p_adi da unga ntsaya ja yá ngu, ne bi x_ucua yá ua nú'_u ya cu mí ts_onga ja yá ngu, ne bi mats'i nú'_u mi tho ya ts'othogui, ne xa b_adi xa m_efi gatho ya hoga 'b_efi.

11 Pe nu'_u ya viuda ya b_as'behñ_atho, oguí hu'tsuah_u yá thuhu ja ra lista, ngue'a ma da z_o ra pa da ne da yopa nth_ati 'ra de gue'_u, y njab_u ya hinda za da m_epabi Aju_a ja ra nija.

12 Y njab_u da hn_oma'ñ_u de gue'_u ngue'a bi 'uegue de nú'a ra cohi bi m_e'tsi.

13 Nehe da nz_ai gue hinte dyá 'b_efi ngue'a da nengu. Y hingue h_onse dya d_ahñei, nehe dya me'bede ne da hñøt'e hab_u hiní 'ñepi, ne da m_a nú'a hiní 'ñepi da m_ah_a.

14 Hangue nugui dí ne gue da nth_ati nuya viuda ya b_as'behñ_atho, ne da m_e'tsa ya b_atsi, ne da b_adi da su yá ngu. Njab_u h_a, hinda nja te da m_anga ma ncontrah_u de guecj_u.

15 Dí xi'a'i njab_u ngue'a 'raya viuda ya xa 'uegue de rá 'ñu Aju_a ne xa d_eni ra Satá.

16 Hangue 'b_u 'nara cu o 'nara nju di p_e'tsa 'nara viuda ja rá ngu, dá su pa hinda t'apabi ra mfats'i

ja ra nija, pa njab_u nura nija da me'tsa ndunthi te da umba nú'_u xi majuani ya viuda ne jo'o to'o da mats'i.

17 Nubyá nuyá mefi Ajuá nú'_u ri manda xá hño ja ra nija, xi da hnu xá hño por gue'_u, ma'na nú'_u to'o mamba rá noya Ajuá ne utuate.

18 Ngue'a ra Maça T'ofó ena njaua: “Oxqui tu'tua rá ne nú'a ra ndamfri net'a ra trigo ja ra era.” Nehe enga njaua: “Nu'a tó'o ri mpefi rí 'ñepi da t'umba rá thaha.”

19 'B_u da 'mui 'na to'o da ñapabi 'nará mefi Ajuá, oxqui camfri 'b_u da njo'o yoho o hñu pa da damajuani.

20 Pe nu'b_u 'nará mefi Ajuá xi majuani øt'a ya ts'oqui, tsui nts'edi hab_u da 'yøde gatho ya cu, pa njab_u da ntsu nehe nú'_u ma'ra.

21 Dí 'bep'a'i gue gui 'yøt'a njab_u mahyegui con gatho yá mefi Ajuá. Hingui hñá'mtho nú'_u to'o gui 'yøt'ua ra ts'utbí. Nehe paði 'met'o xá hño nú'a te xa nja pa njab_u gue'a gui mañ'a. Njab_u dí 'bep'a'i ja rá thandi Ajuá ne ja rá thandi ma Zidadah_u ra Jesucristo ne ja rá thandi yá εnxε Ajuá nú'_u xa thahni pa da mepabi'a.

22 Oxqui hu'tsua ri 'yε 'bestho nú'_u to'o ne da mepabi Ajuá, ngue'a xi'b_u hingui 'yo xá hño, y njab_u da hma gue gui fats'i thoho'_u ja yá ts'oqui. Pe nu'í, 'bui nzantho strá nt'axi'i.

23 Ya oguí tsi nsøctho ra dehe. Tsi 'na tæqui ra vinu dega obxi por nú'a ra umai tsá'i.

24 Jamasu 'met'o nú'_u to'o guí hu'tsua ri 'yε pa da mepabi Ajuá, ngue'a 'ra ri hnequi yá ts'oqui ante dra sæcua ra uenda, pe nu ma'ra asta hinda thá'mba nguenda ja da hnequi yá ts'oqui.

²⁵ Nehe njab_u nú_u to'o øt'a ya hoga 'bɛfi. 'Raya hoga 'bɛfi ri hnequi 'bestho. Ha nu ma'ra da hnequi asta 'mɛfa, ngue'a hingui tsa da gohitho mant'a_ugui ya hoga 'bɛfi.

6

¹ Gatho nú_u to'o 'mɛgo, dá umba ndunthi ra t'equ'e_i yá hmu, pa njab_u hinda hnøma'ñ_u rá thuhu Aju_a nixi da hnøma'ñ_u ma jamfri_u.

² Nu_u tó'o pɛ'tsa yá hmu ha ya gamfri, odri dintstho nú'a xipa yá hmu hønse ngue'a nuyá hmu gue go ya gamfri nehe. Dá mɛpabi ma'na xá hño ngue'a go ya hmadi gamfri nú_u to'o hocuabi yá 'bɛfi. 'Ñudi núna dí op'a'i ne njab_u gui nzote.

Con basta ra jamfri di johya 'na co nú'a te pɛ'tsi

³ Nu'b_u 'nara ja'i udi ma'na ra nt'utu_uate ne hingo udi rá hoga noya ma Zidadah_u ra Jesucristo, ne hingo ri dɛni nú'a ra nt'utu_uate nú'a di ma de ma jamfri_u,

⁴ nura ja'i'a ra 'ñets'i ne hinte rá fadi. Xa 'bɛ rá mfeni ngue'a ri ho to da ntsanoyau_i ne da ntsai_ui. Y nuni ja fahni ra nduste, ya hnecatuhni, ya ts'ante, ya nt'ensfeni.

⁵ Nu_u tó'o ri ntsanoya njab_u, gue'_u xa ts'oca yá mfeni ne hingui pa_udi nú'a maju_uani, ne di 'ñet'a gamfri pa da dah_a ra boja. Pe nu'í, 'uegue de gue'_u.

⁶ Haha, numa jamfri_u xi ri muui ndunthi, pe nehe ga johyah_u co nú'a dí pɛ'tsh_u.

⁷ Ngue'a nú_u ndá tsøh_uua ja ra ximhai hinte duá hah_u, y nehe hinda za te ga haxh_u de guecua.

⁸ Hangu_e ga johyah_u gue hindrí 'bɛ te ga tsi_u nixi te ga heh_u.

9 Ngue'a nu'ɥ tó'lo ne da memati, tagui ja ya ts'oqui ne thát'i pa da 'yøt'a nú'a xá nts'lo, ne pɛ'tsa ya ts'onc'at'i hinte ri muui, ne honsɛ ra 'ñɥ. Hangué gue'a da japi da nhuati'ɥ ne da 'mɛdi.

10 Ngue'a nura hmäte de ra boja ja bí ehni ndunthi ya ts'oqui. 'Raya cu xi xa mađi ra boja, hangué xa 'uegue de yá jamfri ne xa thogui ndunthi ya dumɥi.

Ntuhni xá hño ja ra hoga tuhni dega jamfri

11 Pe nú'i rá mɛfi'i Ajuá, 'uegue de gatho nuya ts'ot'øt'eya. Go da tɛna ra hoga'mɥi, ra hñoja'i, ra jamfri, ra hmäte, ra pacencia, ne ra ts'ɛtuate.

12 Ntuhni xá hño ja ra hoga tuhni dega jamfri. Su ra te pa nzantho nú'a bi 'ra'a Ajuá nu mi zohna'i'a, ne gá damajuani de gue'a ja yá thandi ndunthi ya ja'i.

13 Dí 'bɛp'a'i ja rá thandi Ajuá nú'a to'o ri umba yá te gatho nú'a te 'bɥi. Y nehe dí 'bɛp'a'i ja rá thandi ra Zidada Jesucristo nú'a to'o bi mąnga majuani ja rá thandi ra Pilato.

14 Guehna dí 'bɛp'a'i gue gui su xá hño nú'a xra 'bɛp'a'i pa hinto da c'a'ts'a'i, asta ra pa da yopa pengaua ma Zidadahɥ ra Jesucristo.

15 Ngue'a nu sta zø ra ora, Ajuá dua yopa pɛhna ra Zidada Jesucristo dua ehe. Ajuá go guesɛ'a xá nsunda, ne go guesɛ'a ri manda. Go gue'a ra dąnga Ndą de gatho ya ndą, ne go gue'a ra Hmu de gatho ya hmu.

16 Go guesɛ'a ya mi 'bɥi ne nzantho da 'mɥi. Go gue'a 'bɥ ja ra ñot'i nú'a xi tsɛdi, ne hinhya'mɥ to xa hyandi'a nixi hingui tsa to da hyandi. ¡Nú'á ja rá

ts'edi pa nzantho, ne go gue'a rí 'ñepi dra nsunda pa nzantho! Njabu gue'a.

17 Bepabi nuya memati de nuua ja ra ximhai gue odri 'ñets'i, nixi odi pe'tsua ra jamfri ra boja nú'a hate. Dá mε'tsua ra jamfri Ajuā nú'a te ne xi ri 'racju gatho nú'a te dí hoñhu pa ga johyah.

18 Nuya memati'hu 'bepabi da 'yøt'e xá hño ne xi da mεfi ndunthi ya hoga 'bεfi. Nu'a te da uni, dá uni con gatho yá mui ne con gatho yá paha.

19 Y njabu da munts'a 'nara thaha'hu pa rá ñoho ra 'mui, ne njabu da su ra te pa nzantho.

Yá ngats'i ya noya nú'hu bi 'bempa ra Timoteo

20 Nde nubyá, nu'i zi cu Timu, su ra maça noya nú'a xra 'bep'a'i gui ma. Ne oxqui øde ya ts'o'bede nú'hu hinte ri muui, nixi oxqui 'yøde nú'hu to'o ri ntsanoya, nú'hu ma gue pe'tsa 'nara hoga mfadi hmaha.

21 Y nu'hu tó'o xa dena nú'a ra mfadi'a, ya xa 'uegue de ra jamfri.

Ajuā da max'a'i. Njabu gue'a.

Ra 'Ra'yo Testamento
New Testament in Otomi, Mezquital (MX:ote:Otomi,
Mezquital)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Otomi, Mezquital

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Otomi, Mezquital

ote

Mexico

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Otomi, Mezquital

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

c6437f19-566b-5232-8b2a-5c88e5a5622b